

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
58	28.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Dunja Maria Trafoier - Aufnahme in den Planstellendienst als Verwaltungsassistentin in der VI. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden) mit Wirkung ab dem 01.03.2024

OGGETTO

Dunja Maria Trafoier - assunzione in servizio di ruolo quale assistente amministrativo nel VI° livello funzionale (part time 73,68 per cento) con decorrenza dal 01.03.2024

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatbeschluss Nr. 33 vom 28.09.2023, rechtskräftig, betreffend die Abänderung des geltenden Stellenplanes der Gemeinde Laas;

gesehen, dass aufgrund des neu genehmigten Stellenplans und Organigramms in den demografischen Diensten eine Stelle als Verwaltungsassistent/in in der 6. Funktionsebene (Vollzeit/Teilzeit) vorgesehen ist;

nach Einsichtnahme in den Art. 91, Absatz 01, Buchstabe e/bis, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), welcher in bezug auf „Einstellungen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis“ wie folgt bestimmt:

„Die Aufnahme in den Dienst erfolgt gemäß nachstehenden Modalitäten:

o m i s s i s

e/bis) durch Verwendung - nach Absprache zwischen den betroffenen Verwaltungen und gemäß den von der Verwaltung mit Beschluss des Exekutivorgans vorbestimmten Kriterien - der von der gebietsmäßig zuständigen Provinz und dem Landtag sowie von den Gemeinden, von den öffentlichen Betrieben für Pflege- und Betreuungsdienste, von den Gemeinschaften und Bezirksgemeinschaften und von den Eigenverwaltungen bürgerlicher Nutzungsgüter mit Sitz im jeweiligen Landesgebiet genehmigten Rangordnungen von öffentlichen Wettbewerben;“

darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Prad am Stilfserjoch im Jahr 2023 einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer unbefristeten Stelle als Verwaltungsassistent/in in der VI. Funktionsebene (Teilzeit) ausgeschrieben und abgewickelt hat; die diesbezügliche Rangordnung wurde mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 13 vom 16.01.2024 genehmigt und ist noch rechtsgültig;

angeführt, dass die Gemeinde Laas mit Schreiben vom 15.02.2024, Prot. Nr. 6740, bei der Gemeinde Prad am Stilfserjoch um die Zurverfügungstellung der genannten Rangordnung ersucht hat;

Kenntnis genommen vom Schreiben der Gemeinde Prad am Stilfserjoch vom 19.02.2024, eingegangen am 20.02.2024 unter Prot. Nr. 6887, mit welchem diese dem Ansuchen der Gemeinde Laas stattgegeben hat;

Einsicht genommen in die von der Gemeinde von Prad zur Verfügung gestellte Rangordnung, in der

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione della Consiglio comunale n. 33 del 28.09.2023, esecutiva, riguardante la modifica alla pianta organica del Comune di Lasa;

visto, che a causa della nuova pianta organica e organigramma del Comune di Lasa per la gestione dell'unità organizzativa "Servizi Demografici", è prevista la posizione di assistente amministrativo/a nel VI° livello funzionale (a tempo pieno/part time);

visto l'art. 91, comma 01, lettera e/bis, della L.R. del 03.05.2018, nr. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), che definisce in riguardo ad "Assunzioni a tempo indeterminato" come segue:

„L'accesso all'impiego avviene:

o m i s s i s

e/bis) mediante utilizzo delle graduatorie di concorso pubblico approvate dalla Provincia e dal Consiglio Provinciale territorialmente competenti, nonché dai Comuni, dalle aziende pubbliche di servizi alla persona, dalle Comunità e dalle Comunità Comprensoriali e dalle ASUC con sede nel territorio provinciale di riferimento, previo accordo tra le Amministrazioni interessate e secondo i criteri prestabiliti dall'Amministrazione con deliberazione dell'organo esecutivo;“

dato atto, che il Comune di Prato allo Stelvio nell'anno 2023 ha bandito e svolto un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo indeterminato come assistente amministrativo/a nel VI° livello funzionale (part time); la rispettiva graduatoria è stata approvata con delibera della Giunta comunale n. 13 del 16.01.2024 ed è ancora valida;

affermato, che il Comune di Lasa con la lettera del 15.02.2024, prot. n. 6740, ha richiesto dal Comune di Prato allo Stelvio la messa a disposizione della menzionata graduatoria;

preso conoscenza della lettera del Comune di Silandro del 19.02.2024, pervenuta in data 20.02.2024 sub prot. n. 6887, con la quale questo approva la richiesta del Comune di Lasa;

vista la graduatoria messa a disposizione del Comune di Prato allo Stelvio, nella quale la sig.ra

Frau Dunja Maria Trafoier an 3. Stelle aufscheint; die Erstgereichte und die Zweitgereichte wurden bereits von der Gemeinde Laas bzw. der Gemeinde Prad am Stilfserjoch in den Dienst aufgenommen;

gesehen, dass Frau Dunja Maria Trafoier, welche derzeit bei dieser Verwaltung Dienst als Verwaltungsassistentin in der 6. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden) in befristetem Dienst leistet, um die Aufnahme als Verwaltungsassistentin in der 6. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden) in Stammrolle ersucht;

weilers festgestellt, dass Frau Dunja Maria Trafoier mit Schreiben vom 26.02.2024 um die Anerkennung der Dienstjahre bei vorherigen Arbeitgebern ersucht;

nach ausführlicher Beratung;

für zweckmäßig erachtet, dem Ansuchen stattzugeben und Frau Dunja Maria Trafoier, in Anwendung der vorzitierten gesetzlichen Bestimmung und aufgrund obgenannter Rangordnung, mit Wirkung ab dem 01.03.2024 als Verwaltungsassistentin in der 6. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden) in Stammrolle aufzunehmen sowie die vorher geleisteten Dienstjahre anzuerkennen;

für notwendig erachtet, mit Frau Dunja Maria Trafoier mit der Aufnahme in den Dienst im Sinne des Art. 101, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) den individuellen Arbeitsvertrag abzuschließen;

nach Einsichtnahme in den Entwurf des abzuschließenden, individuellen Arbeitsvertrags, welcher diesem Beschluss beigelegt wird;

festgehalten, dass Frau Dunja Maria Trafoier somit, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 74, Absatz 06, Buchstabe a), des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil (ET), mit Wirkung ab dem 01.03.2024 unter Berücksichtigung der vorher geleisteten Dienstjahre wirtschaftlich wie folgt eingestuft werden soll:

VI. Funktionsebene, obere Besoldungsstufe,
Vorrückung 03

in Kenntnis der geltenden Bestimmungen des Einheitstextes zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 66 vom 30.11.2015 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 30.11.2018;

Einsicht genommen in:

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirt-

Dunja Maria Trafoier risulta al 3° posto; la prima e la seconda in graduatoria sono state assunte in servizio presso il Comune di Lasa risp. del Comune di Prato allo Stelvio;

visto, che la sig.ra Dunja Maria Trafoier, che presta attualmente servizio presso quest'Amministrazione quale assistente amministrativa nel 6° livello funzionale (part time 73,68 % - 28 ore settimanali) in servizio a tempo determinato, chiede l'assunzione quale assistente amministrativa nel 6° livello funzionale (part time 73,68 % - 28 ore settimanali) in ruolo;

accertato inoltre che la sig.ra Dunja Maria Trafoier con lettera del 26.02.2024 chiede il riconoscimento degli anni di servizio prestati presso i precedenti datori di lavoro;

dopo approfondita discussione;

ritenuto opportuno accogliere l'istanza e di assumere la sig.ra Dunja Maria Trafoier - in applicazione della succitata disposizione di legge ed in base alla summenzionata graduatoria - a partire dal 01.03.2024 quale assistente amministrativa nel 6° livello funzionale (part time 73,68 % - 28 ore settimanali) in ruolo, nonché di riconoscere gli anni di lavoro precedentemente prestati;

inoltre, ritenuto necessario di stipulare con la sig.ra Dunja Maria Trafoier - con l'assunzione in servizio - ai sensi dell'art. 101, comma 03, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) il contratto individuale di lavoro;

vista la bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, che viene allegata alla presente deliberazione;

constatato, che la sig.ra Dunja Maria Trafoier dovrà quindi essere inquadrata ai fini economici - in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 74, comma 06, lettera a), del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.) - a partire dal 01.03.2024 ed in considerazione degli anni di lavoro precedentemente prestati come segue:

VI° livello funzionale, livello retributivo superiore,
scatti 03

in conoscenza delle vigenti disposizioni del Testo Unico sull'Ordinamento del personale comunale, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 66 del 30.11.2015 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 44 del 30.11.2018;

visto:

- il contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.),

schaftlichen Teil (E.T.), zur Kenntnis genommen mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 142 vom 12.03.2008;

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für das Jahr 2009 (wirtschaftlicher Teil), zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 485 vom 14.12.2011;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2016-2018, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 448 vom 09.11.2016;
- den Teilvertrag vom 04.12.2019 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 590 vom 30.12.2019;
- den 2. Teilvertrag vom 03.12.2020 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 04 vom 20.01.2021;
- den Ersten Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 295 vom 15.11.2023;
- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 329 vom 15.07.2015;
- das dezentrale Abkommen auf Körperschaftsebene vom 19.05.2016, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 230 vom 08.06.2016;
- den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 215 vom 23.08.2023, rechtskräftig, betreffend die Neufestlegung und Zuerkennung der Aufgaben- bzw. Institutszulagen an die Bediensteten der Gemeinde Laas laut geltendem Einheitstext für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 mit Wirkung ab dem 01.09.2023;

für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Verwaltungswege zu beschleunigen;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

presso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 142 del 12.03.2008;

- il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 (parte economica), preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale nr. 485 del 14.12.2011;
- il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2016-2018, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 448 del 09.11.2016;
- l'accordo stralcio del 04.12.2019 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 590 del 30.12.2019;
- il 2° accordo stralcio del 03.12.2020 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 04 del 20.01.2021;
- il Primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale n. 295 del 15.11.2023;
- il Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 329 del 15.07.2015;
- l'accordo decentrato a livello dell'Ente, stipulato il 19.05.2016, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale nr. 230 del 08.06.2016;
- la deliberazione della Giunta comunale n. 215 del 23.08.2023, esecutiva, riguardante la rideeterminazione ed il riconoscimento delle indennità di istituto ai dipendenti del Comune di Lasa secondo il vigente Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 a partire dalla data del 01.09.2023;

ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per velocizzare i processi amministrativi;

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);

Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Hc3M0KFkUpwXuMWL65N6UFZrwMvr/nNhFm8aKHFJHpk=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

GTPstKqPrO/ol9j86XaQsCu97XsU0dDrLzbCnP9gthQ=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindevorstandsausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024, rechtskräftig;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegliederung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeindevorstand einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. In Anwendung der Bestimmung laut Art. 91, Absatz 01, Buchstabe e/bis, des geltenden R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) wird Frau Dunja Maria Trafoier mit Wirkung ab dem 01.03.2024 als Verwaltungsassistentin in der 6. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden) in Planstellendienst aufgenommen.

2. Das unbefristete Dienstverhältnis von Frau Dunja Maria Trafoier wird gemäß Art. 101, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) mit der Unterzeichnung des individuellen Arbeitsvertrages begründet.

Der diesem Beschluss beiliegende Entwurf des abzuschließenden, individuellen Arbeitsvertrages wird hiermit genehmigt.

3. An Frau Dunja Maria Trafoier wird die wirtschaftliche Behandlung entsprechend der VI. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden) zuerkannt, wie diese vom geltenden Stellenplan, von den geltenden Kollektivverträgen und Bereichsabkommen sowie den geltenden, dezentralen Abkommen auf Körperschaftsebene vorgesehen ist.

4. In Anwendung der Bestimmungen laut Artikel 39 des ET der Bereichsabkommen vom 2.7.2015 in Verbindung mit Art. 78 des BÜKV

parere tecnico - impronta digitale:

Hc3M0KFkUpwXuMWL65N6UFZrwMvr/nNhFm8aKHFJHpk=

parere contabile - impronta digitale:

GTPstKqPrO/ol9j86XaQsCu97XsU0dDrLzbCnP9gthQ=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

Ciò premesso, e preso atto degli Statuti Comunali e del Codice vigente degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Comitato Comunale adotta all'unanimità con votazione in forma giuridica:

delibera

1. In applicazione della disposizione secondo l'art. 91, comma 01, lettera e/bis, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), la sig.ra Dunja Maria Trafoier viene assunta dal 01.03.2024 in servizio di ruolo quale assistente amministrativa di 6° livello funzionale (part time 73,68 % - 28 ore settimanali).

2. Il rapporto di lavoro a tempo indeterminato della sig.ra Dunja Maria Trafoier si costituisce, ai sensi dell'art. 101, comma 03, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) all'atto della sottoscrizione del contratto individuale di lavoro.

La bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, allegata alla presente deliberazione, viene approvata con la presente.

3. Alla sig.ra Dunja Maria Trafoier viene attribuito il trattamento economico corrispondente al livello funzionale VI° (part time 73,68 % - 28 ore settimanali), come previsto dalla vigente pianta organica, dai vigenti contratti collettivi intercompartimentali ed accordi di comparto nonché dai vigenti accordi decentrati a livello dell'Ente.

4. In applicazione delle disposizioni dell'articolo 39 del TU degli accordi di comparto del 2.7.2015 in combinato disposto con l'articolo 78 del BÜKV

vom 12.2.2008 wird die von Frau Dunja Maria Trafoier erworbene Berufserfahrung mit 14 Jahren bewertet.

del 12.2.2008, l'esperienza professionale acquisita dalla sig.ra Dunja Maria Trafoier è valutata in 14 anni.

Die konkrete wirtschaftliche Behandlung von Frau Dunja Maria Trafoier wird somit mit Wirkung ab dem 01.03.2024 wie folgt festgelegt:

Il trattamento economico concreto della sig.ra Dunja Maria Trafoier viene quindi determinato a partire dal 01.03.2024 come segue:

Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden	part-time 73,68 % - 28 ore settimanali
a) Funktionsebene VI, obere Besoldungsstufe, Vorrückung 03 (Jahresgehalt):	a) livello funzionale VI, livello retributivo superiore, scatto 03 (stipendio annuo): Euro 13.731,16
b) Sonderergänzungszulage für die VI. Funktionsebene einschließlich Sonderergänzungszulage auf's 13. Monatsgehalt, jährlich:	b) indennità integrativa speciale per il VI° livello funzionale compresa l'indennità integrativa speciale sulla 13 ^{esima} mensilità, annue: Euro 10.118,29
c) Aufgabenzulage 10 % Verfahrensverantwortliche (x 12), jährlich:	c) indennità di istituto 10 % per responsabile di procedimento (x 12), annue: Euro 953,16
f) Zweisprachigkeitszulage (Art. 06 Teilvertrag vom 04.12.2019) x 13:	f) indennità di bilinguismo (art. 06 accordo stralcio del 04.12.2019) x 13: Euro 759,72
h) 13. Monatsgehalt:	h) 13 ^{esima} mensilità: Euro 1.144,30
Bruttोजahresgehalt:	stipendio annuo lordo: Euro 26.706,63

5. Der Aufstieg in der Besoldung, bestehend in der Zuerkennung der nächsten Gehaltsvorrückung, erfolgt in Beachtung der geltenden Bestimmungen (Art. 76, Absatz 04 und 05, des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil [E.T.] und Art. 36, Absatz 03, des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015) voraussichtlich mit Wirkung 01.09.2025.

6. Es wird festgehalten, dass im Sinne des Art. 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil (E.T.) ab dem Datum der Bestätigung des Dienstes, also ab 01.03.2024, die Probezeit von 06 Monaten läuft.

7. Frau Dunja Maria Trafoier, in ihrer Eigenschaft als Verwaltungsassistentin in der VI. Funktionsebene (Teilzeit 73,68 % - 28 Wochenstunden), wird beim Versicherungsinstitut INPS - ex-INPDAP (Pensionskasse für öffentliche Angestellte ex-CPDEL, Fürsorgeinstitut ex-INADEL) sowie beim INAIL (Nationale Versicherungsanstalt für Arbeitsunfälle) im Sinne der geltenden Bestimmungen eingeschrieben. Weiters wird die Wertschöpfungssteuer (IRAP) zu Lasten der Verwaltung im Sinne der geltenden Bestimmungen einbezahlt.
5. La progressione economica nel livello retributivo, consistente nella concessione della prossima progressione stipendiale, avverrà in osservanza delle vigenti disposizioni (art. 76, comma 04 e 05, del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica [T.U.] ed art. 36, comma 03, del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015), presumibilmente con effetto 01.09.2025.

6. Si dà atto, che, ai sensi dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.), dalla data di conferma di inizio del servizio, cioè dal 01.03.2024, decorre il periodo di prova di 06 mesi.

7. La sig.ra Dunja Maria Trafoier, nella sua qualità come assistente amministrativa nel VI° livello funzionale (part time 73,68 % - 28 ore settimanali), verrà regolarmente iscritto presso l'Istituto Assicurativo INPS - ex-INPDAP (cassa pensioni dipendenti enti locali ex-CPDEL, Istituto di Previdenza ex-INADEL) nonché presso l'INAIL (Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli infortuni sul lavoro), come previsto dalle vigenti disposizioni. Inoltre, viene versata l'imposta regionale sulle attività produttive (IRAP) a carico dell'Amministrazione, come previsto dalle vigenti disposizioni.

8. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe wird dem Kap. 01071.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Demografische Dienste) des jeweiligen, genehmigten Haushaltsvoranschlages angelastet.
9. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
10. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
11. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
8. La spesa derivante dal presente provvedimento verrà imputata al cap. 01071.01.010100 “Retribuzioni in denaro” (CC: servizi demografici) del relativo bilancio di previsione approvato.
9. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
10. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
12. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

04.03.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
